

## *Insuflador de CO<sub>2</sub> 2232 para aplicación en laparoscopia*

## *Insufflateur Laparo de CO<sub>2</sub> 2232*



- Insuflación de gran caudal hasta 42 l/min**  
(número de serie de Insuflador de CO<sub>2</sub> 1100125627 o superior).

*novedad*

- Regulación automática de la presión y del caudal
- Gran seguridad durante la intervención laparoscópica
- Diseño de gran funcionalidad adaptado a las necesidades del usuario

### *Juego de insuflador de CO<sub>2</sub> para laparoscopia 2232*

compuesto de:

Insuflador de CO<sub>2</sub> para laparoscopia (2232.001), tubo flexible de insuflación de gran caudal, Ø 8 mm, autoclavable (8170.232), tubo flexible de insuflación, Ø 5 mm, 2,5 m (8170.101), aguja Veres, 120 mm (8302.12), 10 filtros de higiene, en embalaje estéril (4171.111), cable red, 3 m (2440.03),

llave con ancho de boca 14 (9500.035) ..... 2232.0011

### *Juego de insuflador de CO<sub>2</sub> para laparoscopia 2232 con inserción de video*

integrado por:

Insuflador de CO<sub>2</sub> (2232.001) para laparoscopia, tubo flexible de insuflación de gran caudal, Ø 8 mm, autoclavable (8170.232), tubo flexible de insuflación, Ø 5 mm, 2,5 m (8170.101), cable BNC, 1,5 m (103.115), 10 filtros de higiene, en embalaje estéril (4171.111), cable red, 3 m (2440.03),

llave con ancho de boca 14 (9500.035) ..... 2232.0111

Accesorios necesarios, véase pág. B/D/E 211.601c

#### **Tubo flexible de insuflación**

de un solo uso con filtro de higiene integrado, unidad de embalaje:  
10 unidades, envasados por separado  
en envoltorio estéril ..... 4170.501

- Insufflation grand débit jusqu'à 42 l/min**  
(numéro de série de l'insufflateur laparo CO<sub>2</sub> 1100125627 ou supérieur).

*nouveau*

- Réglage automatique de la pression et du débit
- Grande sécurité durant toute l'intervention endoscopique
- Conception fonctionnelle et pratique

### **Kit d'insufflation laparo CO<sub>2</sub> 2232**

comportant :

Insufflateur de CO<sub>2</sub> (2232.001), tuyau d'insufflation grand débit, Ø 8 mm, autoclavable (8170.232), tuyau d'insufflation, Ø 5 mm, longueur 2,5 m (8170.101), canule de Veres, longueur 120 mm (8302.12), filtres d'hygiène, 10 sous emballage stérile individuel (4171.111), câble secteur, longueur 3 m (2440.03), clé à fourche, ouverture 14 (9500.035) ..... 2232.0011

### **Kit d'insufflation laparo CO<sub>2</sub> 2232 avec visualisation vidéo**

comportant :

Insufflateur (2232.011), tuyau d'insufflation grand débit, Ø 8 mm, autoclavable (8170.232), tuyau d'insufflation, Ø 5 mm, longueur 2,5 m (8170.101), câble BNC, longueur 1,5 m (103.115), filtres d'hygiène, 10 sous emballage stérile individuel (4171.111), câble secteur, longueur 3 m (2440.03), clé à fourche, ouverture 14 (9500.035) ..... 2232.0111

Accessoires nécessaires, voir page B/D/E 211.601c

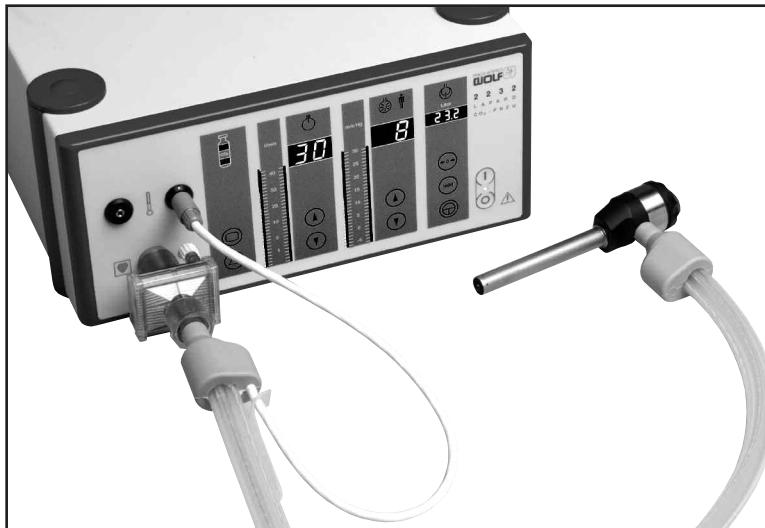
#### **Tuyau d'insufflation**

avec filtre d'hygiène intégré à usage unique,  
lot de 10, sous emballage stérile individuel ..... 4170.501



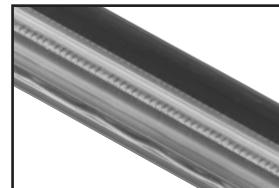
## *Insuflador de CO<sub>2</sub> para laparoscopia 2232*

*con circuito electrónico para calentamiento con gas*



## *Insufflateur Laparo de CO<sub>2</sub> 2232*

*avec réchauffement électronique du gaz*



Espiral de calefacción      Elément de réchauffement

- Insuflación de gran caudal hasta 42 l/min (número de serie de Insuflador de CO<sub>2</sub> 1100125627 o superior).*
- Calentamiento del gas a la temperatura del cuerpo*
- Gran seguridad durante la intervención laparoscópica*
- Diseño de gran funcionalidad adaptado a las necesidades del usuario*

novedad

nouveau

- Insufflation grand débit jusqu'à 42 l/min (numéro de série de l'insufflateur laparo CO<sub>2</sub> 1100125627 ou supérieur).*
- Réchauffement du gaz à la température du corps*
- Grande sécurité durant toute l'intervention laparoscopique*
- Conception fonctionnelle et simple*

### *Juego de insuflador de CO<sub>2</sub> para laparoscopia 2232*

*con circuito electrónico para calentamiento de gas*

*compuesto de:*

*Insuflador de CO<sub>2</sub> para laparoscopia 2232, tubo flexible de insuflación de gran caudal con espiral de calefacción, 3 m, autoclavable (8170.201), tubo flexible de insuflación, Ø 5 mm, 2,5 m (8170.101), 10 filtros de higiene, en embalaje estéril (4171.111), cable red, 3 m (2440.03),*

*llave con ancho de boca 14 (9500.035) ..... 2232.0211*

*A petición:*

*con interfaz CAN-BUS ..... 2232.0221*

### *Juego de insuflador de CO<sub>2</sub> para laparoscopia 2232*

*con circuito electrónico para calentamiento de gas e inserción de video*

*compuesto de:*

*Insuflador de CO<sub>2</sub> para laparoscopia (2232.031), tubo flexible de insuflación de gran caudal con espiral de calefacción, 3 m, autoclavable (8170.201), tubo flexible de insuflación, Ø 5 mm, 2,5 m (8170.101), cable BNC, 1,5 m (103.115), 10 filtros de higiene, en embalaje estéril (4171.111), cable red, 3 m (2440.03),*

*llave con ancho de boca 14 (9500.035) ..... 2232.0311*

*además:*

*Unidad de humectación del gas ..... 2232.901*

*para ésta: Tubo flexible de conexión ..... 8170.241*

*Cámara de humectación, autoclavable ..... 8170.941*

*Escuadra para cámara de humectación ..... 8170.945*

### *Kit d'insufflation laparo CO<sub>2</sub> 2232 avec réchauffement*

*électrique du gaz*

*comportant :*

*Insufflateur CO<sub>2</sub> 2232, tuyau d'insufflation grand débit avec élément de réchauffement, longueur 3 m, autoclavable (8170.201), tuyau d'insufflation, Ø 5 mm, longueur 2,5 m (8170.101), filtres d'hygiène, 10 sous emballage stérile individuel (4171.111), câble secteur, longueur 3 m (2440.03),*

*clé à fourche, ouverture 14 (9500.035) ..... 2232.0211*

*Sur demande :*

*avec interface CAN-bus ..... 2232.0221*

### *Kit d'insufflation laparo CO<sub>2</sub> 2232*

*avec réchauffement électrique du gaz et visualisation vidéo*

*comportant :*

*Insufflateur (2232.031), tuyau d'insufflation grand débit, avec élément de réchauffement, longueur 3 m, autoclavable (8170.201), câble BNC, longueur 1,5 m (103.115), tuyau d'insufflation, Ø 5 mm, longueur 2,5 m (8170.101), filtres d'hygiène, 10 sous emballage stérile individuel (4171.111),*

*câble secteur, longueur 3 m (2440.03),*

*clé à fourche, ouverture 14 (9500.035) ..... 2232.0311*

*et :*

*Humidificateur de gaz ..... 2232.901*

*et : Tuyau de raccordement ..... 8170.241*

*Chambre d'humidification, autoclavable ..... 8170.941*

*Équerre pour chambre d'humidification ..... 8170.945*

## *Insuflador de CO<sub>2</sub> 2232 para aplicación en laparoscopia Accesorios necesarios*

**Tubo flexible de alta presión, 50 cm**  
 para balas de CO<sub>2</sub> con conexión DIN ..... 8170.301  
 Llave con ancho de boca 30 ..... 9500.016

**Tubo flexible de alta presión, 50 cm**  
 para balas de CO<sub>2</sub> con conexión inglesa ..... 8170.302  
 para balas de CO<sub>2</sub> con conexión ISO ..... 8170.303

**Juego de tubo flexible de conexión alta presión, 1 m**  
 compuesto de:  
 Tubo flexible de conexión alta presión (8170.801), llave con ancho de boca 30 (9500.016)  
 para balas de CO<sub>2</sub> con conexión DIN ..... 8170.8011

**Tubo flexible de conexión alta presión, 1 m**  
 para balas de CO<sub>2</sub> con conexión inglesa ..... 8170.802  
 para balas de CO<sub>2</sub> con conexión ISO ..... 8170.803

**Tubo flexible de insuflación para gran caudal\*, Ø 8 mm, autoclavable** ..... 8170.232

\*solo en combinación con manguito trocar de caudal alto (High-Flow) (B/D/E 210.310)

**Tubo flexible de insuflación**  
 con filtro higiénico integrado, desechable, embalaje  
 con 10 unidades, en embalaje individual estéril ..... 4170.501

**Tubo flexible de unión, 5 m**  
 para conexión a la alimentación central de CO<sub>2</sub>  
 con conexión DIN EN 13260-2/2004 ..... 8170.3111

**Portabotella**  
 para balas de CO<sub>2</sub>  
 Ø 80-90 mm ..... 2221.951  
 Ø 100-115 mm ..... 2221.952

**Adicionalmente, para los insufladores con sobreimpresión de datos en la imagen de video**  
 Cable para sistema de video S-VHS ..... 103.501

## *Insufflateur Laparo de CO<sub>2</sub> 2232 Accessoires nécessaires*

**Tuyau haute pression, longueur 50 cm**  
 pour raccord DIN ..... 8170.301  
 Clé à fourche, ouverture de 30 ..... 9500.016

**Tuyau de raccordement haute pression, longueur 50 cm**  
 avec raccord PIN-INDEX ..... 8170.302  
 avec raccord ISO ..... 8170.303

**Kit de tuyau de raccordement haute pression, longueur 1 m**  
 comprenant :  
 Tuyau de raccordement haute pression (8170.801), clé à fourche,  
 ouverture de 30 (9500.016)  
 avec raccord DIN ..... 8170.8011

**Tuyau de raccordement haute pression, longueur 1 m**  
 avec raccord PIN-INDEX ..... 8170.802  
 avec raccord ISO ..... 8170.803

**Tuyau d'insufflation grand débit\*, Ø 8 mm, autoclavable** ..... 8170.232

\*uniquement en liaison avec des fourreaux de trocart High-Flow (B/D/E 210.310)

**Tuyau d'insufflation**  
 avec filtre d'hygiène intégré à usage unique,  
 conditionnement par 10, emballage individuel stérile ..... 4170.501

**Tuyau de raccordement, longueur 5 m**  
 pour alimentation centrale en CO<sub>2</sub>  
 avec raccord DIN EN 13260-2/2004 ..... 8170.3111

**Porte-bouteille**  
 pour bouteilles de CO<sub>2</sub>  
 Ø 80-90 mm ..... 2221.951  
 Ø 100-115 mm ..... 2221.952

**En outre, pour insufflateurs avec visualisation vidéo**  
 Câble S-vidéo ..... 103.501

Las características técnicas figuran al dorso.

Caractéristiques techniques : voir au verso.





## *Insuflador de CO<sub>2</sub> 2232 para aplicación en laparoscopia*

### *Características técnicas*

Classe de protection selon VDE 0750 / IEC 601	1
<i>Clase de protección según normas VDE 0750 / IEC 601</i>	
Compatibilité électromagnétique (CEM) selon NE 60601-1-2	Classe B
<i>Compatibilidad electromagnética según norma EN 60601-1-2</i>	<i>Clase B</i>
Classification	CF
<i>Clasificación</i>	
Classification CE	2 a
<i>Clasificación de la Unión Europea</i>	
Conditions de fonctionnement	+10°C à + 40°C, humidité relative de l'air: 30% à 75%
<i>Condiciones de funcionamiento</i>	<i>+10°C hasta + 40°C, 30% a 75% de humedad relativa del aire</i>
Conditions de stockage et de transport	-20°C à + 60°C, humidité relative de l'air: 10% à 90%
<i>Condiciones de almacenamiento y transporte</i>	<i>-20°C hasta + 60°C, 10% a 90% de humedad relativa del aire</i>
Poids	2232.001/.011: env. / approx. 9,5 kg
<i>Peso</i>	<i>2232.021/.031: env. / aprox. 11,5 kg</i>
Dimensions (l x h x p)	330 mm x 155 mm x 390 mm
<i>Medidas (Anch. x Alt.x Prof.)</i>	
Tension	100 - 230 V~ / a.c.
<i>Conexión a la red eléctrica</i>	
Fréquence	50 / 60 Hz
<i>Frecuencia</i>	
Puissance absorbée	2232.001 / .011: max. / máx. 80 VA
<i>Potencia absorbida</i>	<i>2232.021 / .031: max. / máx. 150 VA</i>
Fusible	T 2,0 L
<i>Fusible (inerte)</i>	<i>2,0 L</i>

### **Paramètres d'utilisation importants / Parámetros de aplicación relevantes:**

Agent d'insufflation	CO <sub>2</sub>
<i>Agente de insuflación</i>	
Présélection de la pression intra-abdominale	3 - 25 mm Hg, présélection par pas de 1mm Hg
<i>Preselección de la presión intraabdominal</i>	<i>3 - 25 mm Hg, preseleccionable en pasos de 1 mm Hg</i>
Débit du gaz :	
- remplissage primaire	1 l / min
- grand débit	1 l / min à 42 l / min, présélection par pas de 1 l / min
<i>Caudal de gas:</i>	
- Primer llenado	<i>1 l / min</i>
- Gran caudal	<i>1 l / min - 42 l / min, preseleccionable en pasos de 1 l / min</i>